

Everybody Counts!

Include all infants, toddlers and children living at your address in the 2020 Census form.

What / Why

The U.S. Census is our nation's population count and happens once every 10 years.

When you complete the census form, you contribute to an accurate count, which helps determine the amount of money California will receive for early childhood education, schools, healthcare, housing, transportation and other vital programs. The population count also determines the number of seats California has in the House of Representatives.



Who

Our constitution requires everyone living in the U.S. to be counted in the census, regardless of age, race, sex and employment or citizenship status. This includes children ages 0-4, so please include them on your census form!

By law, your answers are kept confidential, are used only for producing statistics, and cannot be used against you in any way. The census form will **not** ask about your immigration status, citizenship status, or your social security number.



When

March 2020: You will be mailed an invitation to complete the census form online, by phone or by mail. Please include everyone living at your address on the form, even if they are not family members.

April 2020: Households that haven't responded will receive a reminder postcard, and some may also receive a paper census form.

May 2020: Census workers will visit households that have not responded to make sure everyone is counted.



How

Completing the census form is fast, simple and convenient. In about 10 minutes, you can complete the form online, by phone, on paper, or by visiting one of the Census Action Kiosks throughout the county. Dial 311 to find a kiosk near you.

The online form will be available in 13 languages, and there will be guides in 60 languages to help you complete the questions.



For bilingual assistance (English and Spanish) with the 2020 Census, call NALEO Educational Fund's toll-free hotline 877-EL-CENSO (877-352-3676).



每一個人均需計算在內！

請在2020年人口普查表格填上包括居住在您住址的所有嬰兒、幼兒及小童。

什麼 / 為何

美國人口普查是我們國家的人口統計措施，每10年實行一次。

在您填寫人口普查表格後，您便已為準確人口計算作出了貢獻，這有助於確定加州將獲得用於早期兒童教育、學校、醫療保健、住屋、交通及其他重要計劃的撥款金額。人口數字亦決定加利福尼亞州於眾議院內的議席數目。



誰

我們的憲法規定進行普查時每個居於美國境內的人，不論其年齡、種族、性別、職業或公民身份，均需要計算在內；這包括0-4歲的兒童，故此請在您填寫普查表格時亦包括他們在內！

依據法律保障，您的答案將會保密，並僅作統計資料之用，且絕不會以任何形式作對您不利之用。人口普查表格並不會查詢有關您的移民身份、公民身份或社會保障號碼。



何時

2020年3月：您將收到邀請函，您皆時可透過網上、電話、郵寄方式填寫人口普查表格。請填寫表格時亦包括住在您住址的所有人，即使他們不是您的家庭成員。

2020年4月：尚未回覆的家庭將收到提醒卡，某些家庭亦可能會收到實體人口普查表格乙張。

2020年5月：人口普查人員將拜訪沒有作回覆的家庭，以確保每個人均被計算在內。



如何

填寫人口普查表格不會花您太多時間，而且十分簡單、方便。大約只需10分鐘，您便可以於網上、透過電話、書面方式或親身前往全縣任何一個人口普查行動亭填寫表格。請致電311查找在您附近的行動亭。

網上表格將以13種語言提供，亦同時提供60種語言的指南以協助您完成問題。



如需2020年人口普查的雙語援助（英語及西班牙語），請致電NALEO教育基金會的免費熱線877-EL-CENSO（877-352-3676）。

